## 日本の伝統木造建築の技術を伝える博物館

Museum to introduce Japanese traditional wooden architectural technique

### 木組みを中心に左官、漆など の伝統技術や素材、道具な どを紹介

Introducing traditional technique such as Kigumi as well as Sakan and Urushi, and materials and tools

# 展示型、体験型から、さらに進んだ参画型の博物館

Participation-based museum, advanced from display and experience-based museums



スタンプ

開館日/火水木曜日・月1回土曜日開館 10:00~16:00 年末年始などの休館日あり

入館料/無料

※10名程度を超える団体の場合は、事前にご相談ください



### アクセス

- ●東西線早稲田駅2、3b出口 徒歩4分
- ●高田馬場駅早稲田口前より早大正門行 バス5分 西早稲田または馬場下町下車 徒歩2分
- ●副都心線西早稲田駅2番出口 徒歩10分 ※早稲田通り沿い、穴八幡宮となり





### 木組み博物館 KIGUMI MUSEUM

〒169-0051 東京都新宿区西早稲田 2-3-26 ホールエイト 3 階 TEL·FAX 03 (3209) 0430 museum@kigumi.tokyoホームページ https://www.kigumi.tokyo

木組み **KIGUMI MUSEUM** Japanese traditional architecture 新宿ミ二博物館

約40年に渡り数寄屋や社寺建築などの日本伝統木造建築の施工管理に携 わってきました。その中で、伝統工法で建てようとする人の減少、作り表 の後継者がいない、材料が枯渇してきているなど日本の伝統木造建築の文 化が、危機的状態に向かっているのを肌で感じました。何とかしなければ と思っても、一人の力ではどうにもなりません。

しかし、私には、約40年間で集めた多くの資料がありました。これをいる いろな人に見てもらい、その素晴らしさを直接感じてもらえたら…と思う ようになりました。

これを形にしていくには困難の連続でしたが、多くの方の支えにより、博 物館を開くことができました。

木組み博物館は、新しい形の博物館をめざしています。従来の展示中心 型、五感体験型からより能動的で深く心に刻まれる参画型の生きた博物館 にしたいと考えています。

来館された方々が、様々な伝統技術に触れ興味を持ち、また子供たちが 「将来こんな仕事をやりたいな」と思い、一人でも多く継承者になってく れることを祈っています。

日本の大切な伝統木造建築の文化を後世につなげるよう、みなさまのご来 館、ご参画をお待ちしております。 館長 谷川 一雄

I have worked in the construction management of Japanese traditional wooden architecture such as Sukiya, shrines and temples for about 40 years. Therein, I felt that the Japanese culture of wooden architecture is at a critical juncture: a decline of the people who build with traditional methods; a lack of successors; and a depletion of materials. Something must be done, but I alone can do very little.

However, I have collected many documents and figures (artifacts and models) throughout my 40 years in the trade. And, I felt an urgent need to show these to as many people as possible in order to inspire in them the great value of the work as well as the method.

In endeavoring to realize this need I faced a series of difficulties. However, thanks to the support of many people, I was able to open the Kigumi Museum. The Kigumi Museum is unique in that it aims not only to exhibit but also to allow visitors to participate. This entails an active living experience, more hands-on and memorable than conventional viewing.

I wish to expose the visitors to various traditional technique and capture their interest. Children may feel inspired to take up this kind of work in the

I wish that this important aspect of Japanese culture is carried into next generation: so I invite you to come and visit and participate.

Director Kazuo Tanikawe

### ◆木組み KIGUMI

木組みは、伝統木造建築において木と木を強固に組み合わせる、日本が世界に誇る技術です。その歴史は、桜町遺跡(富山県 小矢部市)で発掘された木組みによって、四千年前の縄文時代までさかのぼることができます。そして、6世紀に入り、大陸 から仏教とともに入ってきた建築様式と技術を取り入れ大きく発展しました。これは、自然に恵まれた風土に育つ質の良い豊 富な木材と、優れた日本人の感性と大工技術の賜物ではないでしょうか。

木組みは、長さ方向につなぐ継手と直角や斜めにつなぐ仕口に分類され、その種類は四千にものぼります。

当館では仕口や継手などの模型に加え、昭和の宮大工の大棟梁西岡常一のもと、再建工事に携わった宮大工棟梁の制作による 「薬師寺三重塔(西塔)」初重斗組み部分の大型模型など常時約30点を展示し、実際に手に触れ、その素晴らしさを感じてい ただけます。

Kigumi is a technique of assembling wooden pieces solidly. Japan is proud of this traditional form of architecture and furniture design. Kigumi excavations at the Sakuramachi ruins have shown a clear connection to the Jomon period 4000 years ago. Furthermore, a great leap in the development of the technique was introduced by the Buddhists when they arrived from the continent in the 6th century. This may be the result of high-quality timber abundantly available in the rich forests combined with the sensitivity and excellence of Japanese joinery techniques.

Kigumi is categorized into 2 types: Tsugite and Shiguchi and there are as many as 4000 varieties.

In our museum there are about 30 models of Tsugite and Shiguchi, including the Masugumi which can be found on the first storev of the three-storied pagoda of Yakushiji. These were made by the Master carpenter under the leadership of the great Miyadaiku TSUNEKAZU NISHIOKA from the Showa era, and you may touch and feel his great skill.



柱頭木組み Tvuutoukigumi



薬師寺三重塔 (西塔) Yakushiji saniyunotou(Saitou)



初重斗組み Syojyu-masugumi



部材 Parts

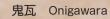
### ◆展示物紹介 Exhibit guide



小屋組み Roof truss



木組み Kigumi





漆 Urushi





錺金物 Ornamental metalwork





## ◆企画・催し Special events

- 季節の伝統文化の会 Traditional Culture of season お正月、節句、祭りなど季節の伝統行事と建築をテーマは、日本文化 を楽しみます。
- DVD講座 DVD Course 日本の伝統木造建築や伝統の技をDVDで紹介、解説します。
- ・大型展示物の解体・組み立て Dismantling and assembly of large exhibition 高さ2.3メートルの木組み模型を参加者の手で解体組み立てします。
- 展示物の共同作成 Co-creation of the exhibit 木のプラ模型を協力して作り上げます。完成品は博物館の展示物とし て製作者のお名前とともに展示します。 (1作品目は法隆寺五重塔)
- その他にも専門家による講演会、各種企画展、見学ツアー、博物館ミニコ ンサート、朗読会なども行います。
- In addition, we organize lecture by specialist, various special exhibit, study tour, mini concert, reading.
- \*博物館の出前、講演依頼も承ります。
- e can provide visiting lecture and dispatch lecturer.
- \*会員募集中 Accepting membership application 会員向けの企画の他、上記の催し物に優先的に参加できます 詳しくはお問い合わせ下さい。

Members have priority in participation in events of Kigumi Museum and er special member-only events. Please contact for detail.

### ◆館内案内 Floor guide





第一展示室 First exhibition room



第二展示室 Second exhibition room



Sample of timber





茶室模型 Model of Tea-ceremony house



写真 フォワードストローク ※を除く